



SBB CFF FFS Cargo

5L next - nächste Generation Güterwagen.

Voith CargoFlex
Digitale, automatische Fracht-
kupplung

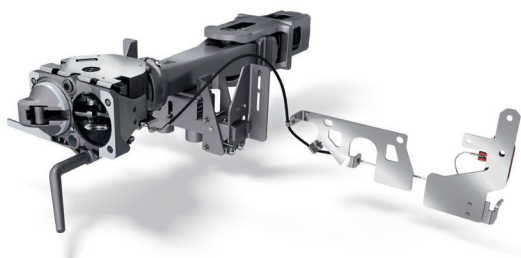
J.M. Voith SE & Co. KG



VOITH

Voith CargoFlex

Digitale, automatische Frachtkupplung



Voith CargoFlex - Frachtkupplung.

5L next – nächste Generation Güterwagen.

Die Marktveränderungen, beispielsweise die hohe Innovationsgeschwindigkeit der Strasse oder steigende Kundenanforderungen, stellen die europäischen Güterbahnen vor grosse Herausforderungen. Aber neue technologische Möglichkeiten bieten grosses Potenzial, den Güterverkehr effizienter zu entwickeln.

Innovative Güterwagen sind zentral, um den vollen Nutzen aus Internet of Things (IoT) und Automation zu erzielen. Im Rahmen der 5L-Initiative entwickeln SBB Cargo, Hupac, VTG und das Bundesamt für Umwelt (BAFU) sowie eine Vielzahl von Lieferanten die nächste Generation von Güterwagen.

Die nächste Generation wird von Grund auf neu konzipiert. So ist das Chassis wesentlich leichter als bei herkömmlichen Tragwagen. Das Mittelsegment wird nicht geschweisst, sondern – analog der Fertigungsmethoden aus dem Lastwagenbereich – genietet und geschraubt. Die umfassenden Modernisierungsschritte bei SBB Cargo bieten Kunden, Wagenhaltern, Eisenbahnverkehrsunternehmen und Infrastruktur grosse Vorteile. Mehr unter www.sbbcargo.com/innovation

Kontakt.

SBB Cargo AG, Olten, Schweiz
media.relations@sbbcargo.com / www.sbbcargo.com

Die Voith CargoFlex ist ein modulares System für den europäischen Schienengüterverkehr. Auf Basis der Scharfenbergkupplung Typ 10 können Güterzüge schnell und automatisch gekuppelt werden. Eine E-Kupplung ermöglicht Daten und Energieübertragung.

Digitalisierung und Automatisierung sind essentiell, um die Wettbewerbsfähigkeit des Schienengüterverkehrs zu erhöhen. Ein wichtiger Baustein dafür ist die digitale, automatische Kupplung (DAK). Die Voith CargoFlex ermöglicht bereits in ihrer Basisversion ein automatisches Kuppeln inklusive der Bremsluftleitung - kombiniert mit der E-Kupplung Daten- und Energieübertragung. Durch ihr modulares Design ist sie upgradefähig und bereit für künftige Funktionen wie das automatische Entkuppeln. So trägt sie in all ihren Ausbaustufen wesentlich zur Realisierung eines automatischen Schienengüterverkehrs und des 5L-Zuges bei. Die spielarm designte Kupplung bietet mit Energieverzehrkomponten und einem integrierten Richtgelenk höchste Sicherheit bei geringem Verschleiss von Material und Schienen. Die Voith CargoFlex ist die optimale Basis für den digitalen, automatisierten Schienengüterverkehr der Zukunft.

Unternehmen.

Voith setzt seit 150 Jahren Massstäbe in den Märkten Energie, Öl & Gas, Papier, Rohstoffe und Transport & Automotive. Mit mehr als 20.000 Mitarbeitern, 4,3 Milliarden Euro Umsatz und Standorten in über 60 Ländern der Welt eines der großen Familienunternehmen Europas. Für die Bahnindustrie bietet Voith Lösungen für den Personen- und Güterverkehr. Von Kupplungen über RailPacks bis hin zu Serviceleistungen - Wir sind ihr kompetenter, erfahrener und zuverlässiger Partner für den Schienenverkehr.

Kontakt.

J.M. Voith SE & Co. KG
Gottfried-Linke-Straße 205
38239 Salzgitter, Germany
Tel. +49 5341 21 5916
cargoflex@Voith.com
www.voith.com/cargoflex